Porównanie tłumaczeń II Machabejska 8:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Błagali Pana, aby wejrzał na lud podeptany przez wszystkich, aby okazał litość świątyni zbezczeszczonej przez bezbożnych, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Wzywali JAHWE, aby wejrzał na lud podeptany przez wszystkich; aby okazał litość świątyni zbezczeszczonej przez bezbożnych ludzi; |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І прикликували Господа зглянутися над всіма потоптаним народом, щоб змилосердився і над храмом, що споганений безбожними людьми, |